

НАХОДКИ АНДРЕ МАЗОНА

Летом 1883 года, незадолго до своей смерти, Тургенев написал завещание, которым все имущество и в том числе свой колоссальный «Парижский архив» завещал Полине Виардо-Гарсио.

При жизни Полины Виардо архив Тургенева не изучался. Сыновья Виардо, унаследовавшие этот драгоценный архив, после смерти матери поручили разбор тургеневского наследия известному французскому ученому-слависту, профессору Андре Мазону.

О драгоценных находках Андре Мазона мы расскажем сегодня.

ПРИЧИНЫ, побудившие И. С. Тургенева покинуть родину и поселиться во Франции, он объяснил сам: «Другого пути я перед собою не видел. Я не мог дышать одним воздухом, оставаться рядом с тем, что я возненавидел. Мне было необходимо удалиться от моего врага, чтобы из моей дали сильнее напасть на него. В моих глазах враг этот — крепостное право. Под этим именем я собрал и сосредоточил все, с чем я поклялся никогда не примириться. Я и на Запад ушел для того, чтобы исполнить мою аннибаловскую клятву».

В Париже Тургенев поселился в семье Полины Виардо, в доме № 60 по улице Дюэй на Монмартре. По этому адресу он прожил почти тридцать восемь лет...

Здесь Тургенев сближается с группой прогрессивных французских писателей-реалистов — Густавом Флобером, братьями Эдмондом и Жюлем Гонкур, Альфонсом Доде, которые создали литературный кружок, носивший почти официальное у парижан название «Кружок Пяти».

В 1872 году в этом кружке Тургенев познакомился с Эмилем

Золя, бывшим приказчиком книжной лавки «Ашет». В жизни Золя знакомство с Тургеневым сыграло большую роль. Имя Золя, как писателя, было в Париже почти неизвестно. Издатели игнорировали его произведения, возвращая ему все, что он пытался опубликовать.

Тургенев рекомендует Золя издателю петербургского журнала «Вестник Европы» М. М. Стасюлевичу, который воспользовался рекомендацией и ни разу не пожалел об этом. Почти шесть лет в каждом номере журнала печатались «Парижские письма» Золя, освещавшие общественно-политическую жизнь Франции XIX столетия.

Живое участие Тургенев принял и в первых литературных шагах другого французского писателя — Ги де Мопассана.

Большую роль в популяризации русской литературы во Франции сыграла статья Тургенева: «О современной русской литературе. Пушкин, Лермонтов, Гоголь», опубликованная в 1845 году в одном из парижских журналов. Эта малоизвестная русскому читателю статья, обнаруженная в «Парижском

архиве» Тургенева, вызвала в свое время огромный интерес французов к русской литературе.

В ПЯТИДЕСЯТЫЕ годы прошлого столетия на сценах парижских театров утвердился новый вид сценического искусства — оперетта. В «Парижском архиве» Тургенева найдены подлинники либретто нескольких оперетт, написанных Тургеневым в период между 1867 и 1969 годами: «Слишком много жен», «Последний клоун», «Зеркало» и «Людоед». Музыку к ним написала Полина Виардо. Даже беглое знакомство с текстом этих либретто говорит о том, что автор их в создание вложил много изобретательности и остроумия. Кстати, Тургенев не только написал эти оперетты, но и выступал в них как актер, исполняя роли Паши, Коздуня и Людоеда.

Разбирая «Парижский архив» Тургенева, профессор Мазон обнаружил в нем и много других интересных произведений Тургенева, написанных по-французски. Среди них — два сценария для театра «Цыгане» и «Консуэло», водевиль «Ночь в гостинице Большого Кабана», фрагмент повести о судьбах русской революционной молодежи «Наталия Карповна», новый вариант заключительной части повести «Первая любовь», написанной Тургеневым специально для французского издания.

«Парижский архив» И. С. Тургенева до сих пор полностью не изучен. Несомненно, он таит в себе много драгоценных находок.

Б. ШАФЕР.

Энциклопедия "Энциклопедия" 1968г.